

2025

9

No.60

JIEA 国際交流協会だより
JOYO INTERNATIONAL EXCHANGE ASSOCIATION

発行 城陽市国際交流協会
〒610-0121
城陽市寺田西ノロ 7-4
(西邦ビル 2 階)
TEL: 0774-57-0713
FAX: 0774-57-0714
E メールアドレス: office@jiew.jp
ホームページ: https://www.jiew.jp

姉妹都市交流と多文化共生を両輪に

城陽市国際交流協会は 1993 年 7 月に姉妹都市等との草の根交流を推進するために設立され、近年は地域に在住する外国人との共生に向けた活動にも力を入れています。

今年の参議院選挙では外国人材受入や共生への課題が論点のひとつとなりました。少子高齢化による人材不足を外国人材で補う施策が進められており、今後の影響も予想されます。スイスでは 50 年前

に「われわれは労働力を呼んだが、来たのは人間だった」と書き残されています。これは単に人手不足を補う“労働力”として外国人を受入れたが、実際には家族や文化、生活上のニーズを持った「人間」がやって来るという現実を想定していなかったという意味です。総務省の多文化共生の定義は「国籍や民族などの異なる人々が、互いの文化的ちがいを認め合い、対等な関係を築こうとしながら、地域社会の構成員として共に生きていくこと」とあり、受入社会も「対等な関係を築く」意思と覚悟が必要だとも言われています。国、都道府県、自治体の役割が大きな分野ですが、協会も多文化共生の推進に努力してまいります。

2025 年度総会を開催



総会で開会のあいさつをする森澤博光会長

日本語教室
運営事業

日本語支援ボランティア 養成講座

日本語学習支援のボランティアを始めませんか？

外国の人たちへの日本語学習支援のボランティア活動は、誰にでもできます。ボランティア活動は、とてもやりがいのある素晴らしいものです。興味のある方、ぜひご応募ください！

▼期 間 10 月 25 日～12 月 13 日 毎週土曜日（11 月 22 日を除く）
午後 1 時 30 分～4 時 30 分 ※全 7 回

▼対 象 これから日本語支援ボランティアを始めたい人（未経験の人・メールの出来る人）

▼講 師 （公財）京都府国際センター、
日本語支援ボランティア団体「夢気球」

▼場 所 城陽市国際交流協会



姉妹都市 慶山市と中学生交流

隔年で行われている中学生交流で、慶山市の中学生 19 人が 8 月 5 日～8 日に来城しました。

6 日は市長・議長表敬訪問の後、東城陽中学校の生徒と学校、宇治、文化パーク城陽で交流行事を楽しみました。隣国の青少年がお互いを知って友情を育む有意義な経験になったことでしょう。

中学生韓国派遣

2026 年 3 月末には城陽市在住の中学生が慶山市を訪問する予定です。今年度は下記の概要に沿って計画いたします。青少年の国際交流にぜひご参加ください。



交流プログラムを終えた両市中学生 42 人他

▽日 程：2026 年 3 月 24 日（火）～3 月 27 日（金）予定
▽訪 問 先：慶山市、ソウル
▽募集対象：市内在住で 2025 年度の中学生 1～3 年生
▽定 員：10 人
▽募集期間：2025 年 12 月 26 日（金）午後 5 時必着
▽参 加 費：7 万 5 千円（保護者等の同居家族が協会会員の場合は 7 万円）

2025 年 6 月 22 日に市役所西庁舎 4 階会議室にて 2025 年度総会を開催しました。会議では 2024 年度事業報告・決算、2025 年度事業計画・予算について、承認をいただきました。今年度の事業計画は次の 13 事業です。

- (1) 啓発事業(4 事業): 会報発行・語学講座・ホームページ運営・子ども英会話
- (2) 姉妹都市交流事業(3 事業): 絵画交流・中学生韓国派遣・慶山市中学生受入
- (3) 交流促進事業(6 事業): 国際交流活動補助・交流会・ボランティア・国際交流会員研修・日本語教室運営・くらしの情報多言語化

また、役員改選が行われ新たな 4 名（* 印の方）を含む 15 名の役員が選出されました。

◇会長 森澤 博光

◇副会長 井関 守、新井 史人

◇理事 有村 誠*、稲田 正文、乾 秀子*、井上 美知子*、岡田 まり*、谷 直樹、中島 慶祐、原 順和、堀井 裕司、山本 廣治

◇監事 生駒 智史、吉川 保也

▼定 員 16 人（最小開催人数 6 人）

▼申込み 10 月 1 日から先着順（10 月 17 日締切）

▼費 用 1,000 円（資料代）

▼修了証 講座修了者に修了証書を発行します。詳しいカリキュラムについてはお問合わせ、またはホームページをご覧ください。

▼応募方法 『日本語学習支援ボランティア養成講座参加申込書』に必要事項を記入し、メール又は協会窓口へ提出してください。「申込書」は協会窓口にあります（協会ホームページからもダウンロードできます）

▼主 催 日本語支援ボランティア団体『夢気球』 城陽市国際交流協会

外国人のための防災訓練

地域に住んでいる外国人の中には避難所や炊出しなど災害がおきた時のルールをよく知らない人もいます。防災訓練に参加して災害時の安全について学びましょう。

▼日 時：2025 年 11 月 30 日（日）午前 9 時 00 分～12 時 30 分

▼集合場所：JR 長池駅 南口 ▼行 き 先：富野小学校

▼対 象 外国人住民とその家族、外国人の生活支援に興味のある人、お知り合いの外国人にもお声がけしてください。

▼定 員：15 人（先着順）

▼参 加 費：無料、昼ごはんは非常食などを食べます。

▼備 考：通訳が必要な人は 11 月 14 日（金）までにお知らせください。また食事について宗教などで食べられないものがある人は連絡してください。

▼申 込 み：郵便番号・住所・名前（フリガナ）・電話・ファクス /

メールアドレス・「防災訓練」と書いてファクス、E メール、または協会窓口で申込んでください。

▼主 催：城陽市 共 催：富野校区自主防災会
城陽市国際交流協会は（公財）京都府国際センターの協力を得て「城陽市防災訓練」に参加します。





語学講座受講生募集！

ネイティブスピーカーの講師と、
英会話や中国語、韓国語を楽しく学べます

英会話講座 ①②昼コース ③夜コース

- ▼期 間 ① 10月15日～11月19日（全6回・全て水曜日）
② 12月3日～1月21日（全6回・全て水曜日・年末年始除く）
③ 10月20日～12月8日（全6回・全て月曜日・11/3・24除く）
- ▼時 間 ①②午後2時～3時30分
③午後7時～8時30分
- ▼対 象 ①～③すべて3クラス制
（初級・中級・上級）
- ▼講 師 城陽市英語指導助手（AET）
- ▼定 員 ①～③各36人
- ▼受講料 会員3,000円 一般6,000円
- ▼締切り ① 10月8日（水）
② 11月26日（水）
③ 10月14日（火）



8月から着任のNew AET
ジュリアン先生・エマ先生・クロイ先生



はじめて学ぶ

韓国語入門コース

- ▼期 間 ① 9月5日～10月10日
② 10月24日～12月5日（11/28を除く）
いずれも全6回・全て金曜日
- ▼時 間 午前10時～11時30分
- ▼対 象 ハングル文字が読める人（初めての人はご相談ください）
- ▼講 師 劉恩映（リ・ウンヨウ）先生
- ▼締切り ① 8月29日（金） ② 10月17日（金）



ハングル文字を覚えたら

韓国語初級コース

- ▼期 間 ③ 9月2日～10月21日（9/23・10/7を除く）
④ 10月28日～12月9日（11/18を除く）
いずれも全6回・全て火曜日
- ▼時 間 午後1時30分～3時
- ▼対 象 ハングル文字が読める人
- ▼講 師 許渡暁（コ・トクヨウ）先生
- ▼締切り ③ 8月26日（火） ④ 10月21日（火）
①～④共通



▼定 員 各16人
▼受講料 会員2,000円 一般5,000円
別途テキスト代 2,200円



日中の文化を学ぶ

中国語講座



- ▼期 間 11月7日～12月12日
（全6回・毎週金曜日）
- ▼時 間 午後7時～8時30分
- ▼対 象 入門～初級
- ▼講 師 薛茵（ソウイン）先生
- ▼定 員 16人
- ▼受講料 会員2,000円 一般5,000円
- ▼締切り 10月31日（金）



《語学講座のお申込方法》

Eメール、ファクス、往復はがき、または協会窓口にて講座・コース名、郵便番号、住所、氏名（フリガナ）、電話番号、会員/入会希望/一般の区分を明記の上お申込みください。ホームページからもお申込みいただけます。連絡先は表紙面右上をご覧ください。協会からの返信は申込み方法に準じます。郵送の場合は、返信用はがき面の表に申込者の住所と氏名をご記入ください。

※各講座・コースとも、申込みが定員を超えた場合は協会会員を優先し抽選します。
※語学講座の会場はすべて城陽市国際交流協会です。



継続してじっくり学べる

韓国語クラブ 第2期

▽朝コース A、C、I

▽夜コース G

★の数が多いほどレベルが上がります

◎韓国語クラブA ★★★★★

- ▽期 間 9月4日・18日、10月2日・16日、11月6日・20日、
12月4日・11日（全8回・全て木曜日）
- ▽時 間 午前10時～11時30分
- ▽講 師 劉恩映（リ・ウンヨウ）先生
- ▽対 象 日常会話ができる人
- ▽募集人数 7人（定員16人）



◎韓国語クラブC ★★★★★

- ▽期 間 9月1日・22日、10月6日・20日、11月10日・17日、
12月1日・15日（全8回・全て月曜日）
- ▽時 間 午前10時～11時30分
- ▽講 師 劉恩映（リ・ウンヨウ）先生
- ▽対 象 中級の文型を使い、簡単な日常会話ができる人
- ▽募集人数 5人（定員16人）



◎韓国語クラブG ★★★

- ▼期 間 9月11日・25日、10月9日・23日、11月6日・27日、
12月11日・18日（全8回・全て木曜日）
- ▼時 間 午後7時～8時30分
- ▼講 師 張敬勲（チャングン）先生
- ▼対 象 中級の文型を使い、簡単な日常会話ができる人
- ▼募集人数 4人（定員16人）



◎韓国語クラブI ★★

- ▽期 間 9月3日・17日、10月1日・15日、11月5日・26日、
12月3日・17日（全8回・全て水曜日）
- ▽時 間 午前10時～11時30分
- ▽講 師 許渡暁（コ・トクヨウ）先生
- ▽対 象 動詞と形容詞の活用（過去形）ができる人
- ▽募集人数 10人（定員16人）



※韓国語クラブはA、C、G、Iとも

▽受講料 1期間につき 会員6,400円、一般9,400円

▽テキスト代 A：お問い合わせ下さい、C：3,200円、
G：2,750円、I：2,200円

※韓国語クラブは随時受付中です。

姉妹都市 児童絵画交流展



市民文化祭での展示の様子

姉妹都市の児童たちの、想像力あふれる元気な作品をぜひご覧ください。

なお、子どもたちの作品はイベント等への貸出しも行っております。ご希望の方はお気軽に協会までお申し出ください。

当協会では、毎年、幼児・小学生等の絵画を姉妹都市と相互に交換する絵画交流を行っています。今年度は11月22日（土）～23日（日）に、文化パーク城陽市民プラザで開催される市民文化祭において、慶山市およびバンクーバー市から届いた児童の絵画を展示いたします。



慶山市での展示の様子

とうふ工房
京豆苑

伊賀屋食品工業(株)

京都第2工場
FSSC22000 認証取得

〒610-0118
京都府城陽市水主塚ノ木31-6
TEL 0774-52-0281
FAX 0774-52-3726
http://www.kyozuen.jp

独自のLED技術により照明の新時代を拓きます

SEIWA QUALITY

Seiwa technology offers high quality



LED道路照明器具DELGA

星和電機株式会社

〒610-0192 京都府城陽市寺田新池36番地
TEL.(0774)55-8181 FAX.(0774)58-2034
ホームページ <https://www.seiwa.co.jp>



パンとお菓子の教室
Big MaMa
〒610-0101
京都府城陽市平川横道38-1
TEL 0774-52-2702
FAX 0774-54-1060
<https://horikensetu.co.jp/>



新築・リフォーム
株式会社 堀井建設

メダカと水草の店
杜若園芸



生産直売店
営業時間 9:30-16:30（平日火曜日定休）
京都府城陽市寺田庭井108-1
0774-55-7977

WEBショップもございます。
とじやくえんげい 検索

印刷メディアを
総合プロデュース

オフセット印刷（カタログ
パンフレット・チラシ）
企画・撮影・各種帳票
名刺・ハガキ
コンピューター伝票
書類・カレンダー

TOTAL PRINTING
タケダ印刷株式会社

本社・工場
〒610-0115 京都府城陽市観音堂甲畑63
TEL 0774-53-3543（代） FAX 0774-55-2754

E-mail h-takeda@h9.dion.ne.jp